

Manual del operador

V 1.2 | ES | Abril 2022

 **EUROBOOR**
FOR PROFESSIONALS BY PROFESSIONALS



Sierra para metal para corte en seco

355 mm / 14"

EDC.355



Felicitaciones por la compra de su sierra para metal para corte en seco EUROBOOR EDC.355. En EUROBOOR nos esforzamos por superar las expectativas de nuestros clientes mediante el desarrollo y la provisión de soluciones de corte y perforación portátiles innovadoras y de primera calidad. Creemos que un profesional como tú debe poder confiar en un proveedor profesional. Lo que nos ha llevado a convertirnos en un actor importante en el mundo industrial, con fábrica propia y varias oficinas en todo el mundo. Todo porque siempre hemos escuchado a nuestros clientes ya las demandas del mercado.

Nuestra visión se centra en desarrollar herramientas portátiles innovadoras que aporten valor a nuestros clientes y les faciliten su trabajo diario. Nunca perdemos de vista la sostenibilidad, el ahorro de tiempo y el ahorro de costes.

¡Disfruta de tu nueva máquina!

Antes de operar su máquina de corte en seco, lea primero todas las instrucciones. Estos incluyen el Manual del Operador y la etiqueta de advertencia en la propia unidad. Con el uso, el cuidado y el mantenimiento adecuados, su modelo le brindará años de rendimiento eficaz en el corte de metales.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE

LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES

Para ver todas nuestras oficinas y su información de contacto, visite: www.euroboor.com

El manual original ha sido producido en el idioma inglés. Si se produjera alguna discrepancia en las traducciones, se debe hacer referencia a la versión original para su aclaración.

Tabla de contenido

Tabla de contenido	3
1. La seguridad.....	4
1.1 Instrucciones generales de seguridad	4
1.2 Información de seguridad específica	8
2. Descripción	10
2.1 Uso previsto.....	10
2.2 Descripción y características	11
2.3 Contenido de la caja	12
2.4 Número de serie.....	12
2.5 Datos técnicos	13
2.6 Símbolos	14
2.7 Ambiental	15
3. Preparación y ajuste.....	16
3.1 Montaje	16
3.2 Antes de usar.....	16
3.3 Montaje de la sierra	17
3.4 Reemplazo de la sierra	18
3.5 Ajuste del ángulo de corte	20
3.6 Sujeción de la pieza de trabajo	21
3.7 Ajuste de la profundidad de corte	23
4. Usando la maquina	24
4.1 Encendido y apagado del motor	24
4.2 Reiniciar a mitad de camino	25
4.3 Llevar la maquina	25
5. Mantenimiento.....	26
6. Solución de problemas	28
7. Vista detallada y lista de piezas de repuesto.....	29
7.1 Vista detallada.....	29
7.2 Lista de piezas de repuesto	31
8. Garantía y servicio	34
9. Certificaciones	35
9.1 CE declaración de conformidad	35
9.2 Prueba de certificación de Intertek.....	36

1. La seguridad

1.1 Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Al usar la sierra de metal para corte en seco, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.



LEA Y COMPRENDA TODA LA INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Este Manual del operador, incluidas las "Instrucciones generales de seguridad", debe guardarse para su uso posterior y adjuntarse con la herramienta eléctrica, en caso de que se transfiera o se venda.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red.

Tenga en cuenta también las normas nacionales de seguridad industrial correspondientes. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad de dicha documentación puede provocar descargas eléctricas, quemaduras y/o lesiones graves.

SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

1. Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos desordenados y las áreas oscuras aumentan la posibilidad de accidentes;
2. No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
3. Mantenga alejados a los transeúntes, niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

SEGURIDAD ELECTRICA



PELIGRO

1. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
3. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
4. No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar la herramienta eléctrica ni desconecte el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
5. Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
6. Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL



ADVERTENCIA: Use protección para los oídos y los ojos cuando utilice esta herramienta eléctrica.

1. Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando use una herramienta eléctrica. No use la máquina si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.
2. Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protección para los oídos, utilizados para las condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.
3. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, recoger o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con la mano en el interruptor o energizar herramientas eléctricas mientras presiona el interruptor invita a los accidentes.
4. Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deje unida a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.
5. No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
7. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.
8. Nunca coloque las manos, los dedos, los guantes o la ropa cerca del área de corte o de las piezas giratorias de la máquina.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

1. Asegure su pieza de trabajo correctamente. La pieza de trabajo debe sujetarse para evitar posibles movimientos y pellizcos a medida que el corte se acerca a su finalización.
2. No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.
3. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

4. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.
5. Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
6. Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe si hay piezas móviles desalineadas o atascadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, haga reparar la herramienta antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.
7. Mantenga las herramientas de corte afilada y limpia. Las herramientas con un mantenimiento adecuado, con bordes cortantes afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
8. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.
9. Utilice únicamente accesorios recomendados por EUROBOOR para su herramienta eléctrica. Los accesorios que pueden ser adecuados para una máquina pueden volverse peligrosos cuando se usan en otra herramienta eléctrica.

SERVICIO

1. El servicio de herramientas eléctricas debe ser realizado únicamente por personal de reparación calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede resultar en riesgo de lesiones.
2. Cuando realice el mantenimiento de una herramienta eléctrica, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.

RIESGOS RESIDUALES

A pesar de la aplicación de las normas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, ciertos riesgos residuales no pueden evitarse.

- Deterioro de la audición
- Riesgo de lesiones personales por partículas voladoras
- Riesgo de quemaduras por el calentamiento de los accesorios durante el funcionamiento
- Riesgo de lesiones personales debido al uso prolongado.

Siempre trate de reducir estos riesgos tanto como sea posible.

1.2 Información de seguridad específica



ADVERTENCIA: Esta herramienta está diseñada para funcionar como una sierra de metal para corte en seco. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones enumeradas a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

Las instrucciones de seguridad

1. Ensamble completamente su sierra de corte de metal antes de la operación.
2. Asegure su pieza de trabajo correctamente. El trabajo debe sujetarse para evitar posibles movimientos y pellizcos a medida que el corte se acerca a su finalización.
3. Realice las siguientes comprobaciones de seguridad antes de empezar a utilizar la máquina.
 - a. Siempre verifique si todos los pernos, tornillos y abrazaderas están completamente apretados. Apriete los pernos sueltos antes de usar. Si faltan pernos, tornillos o abrazaderas, consulte a su distribuidor EUROBOOR para que los reemplace.
 - b. Siempre verifique si la cuchilla puede moverse libremente antes de comenzar a trabajar con la máquina. Haga reparar la sierra de metal para corte en seco por personal de reparación calificado en su distribuidor EUROBOOR, si la hoja no puede moverse libremente o vibra mucho.
 - c. Verifique la hoja en busca de grietas u otros daños antes de la operación. No utilice la hoja cuando esté dañada o deformada.
 - d. Compruebe si su pieza de trabajo está correctamente asegurada, utilizando la abrazadera de la máquina.
 - e. Compruebe si la sierra de corte de la máquina no está en contacto con la pieza de trabajo antes de encender la máquina.
4. Encienda la máquina, pero deje que el motor alcance la velocidad máxima antes de comenzar a cortar.
5. Baje la cuchilla sobre el material con firmeza.
6. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de realizar ajustes en la máquina o retirar/asegurar la pieza de trabajo.
7. Siempre apague y desenchufe la máquina antes de repararla o ajustarla.
8. Guarde el manual de instrucciones y las etiquetas de advertencia en todo momento.

Advertencias de seguridad

1. **No** opere su sierra para cortar metal hasta que esté completamente ensamblada e instalada de acuerdo con las instrucciones.
2. **No** opere su sierra para cortar metal cuando falten pernos, tornillos y abrazaderas o no estén completamente apretados.
3. **No** utilice la máquina si no está familiarizado con el funcionamiento de una sierra para cortar metales. Por favor obtenga el consejo de una persona calificada.
4. **No** utilice la máquina en áreas con líquidos o gases inflamables.
5. **No** utilice la máquina en áreas húmedas o cuando esté expuesta a la lluvia.
6. **No** use la máquina si la cuchilla no puede moverse libremente o vibra mucho.
7. **No** meta las manos por detrás o por encima de la herramienta de corte cuando esté conectada a la fuente de alimentación.
8. **No** ponga sus manos en o cerca del recorrido de la hoja de la sierra.
9. **No** corte ningún objeto que no esté sujeto con la abrazadera de la máquina de corte en seco.
10. **No** realice ningún ajuste en la máquina, quitando o asegurando la pieza de trabajo, cuando la hoja no se haya detenido por completo.
11. **No** utilice una hoja de sierra con un diámetro exterior mayor que el máximo de las máquinas de 355 mm (14").
12. **No** retire ninguna protección de la máquina, ya que contribuyen al nivel de seguridad de la máquina.
13. **No** permita que la hoja vibre o salte, ya que esto puede causar un mayor desgaste de la hoja, lo que resulta en un corte deficiente y posibles dientes rotos de la hoja.

2. Descripción

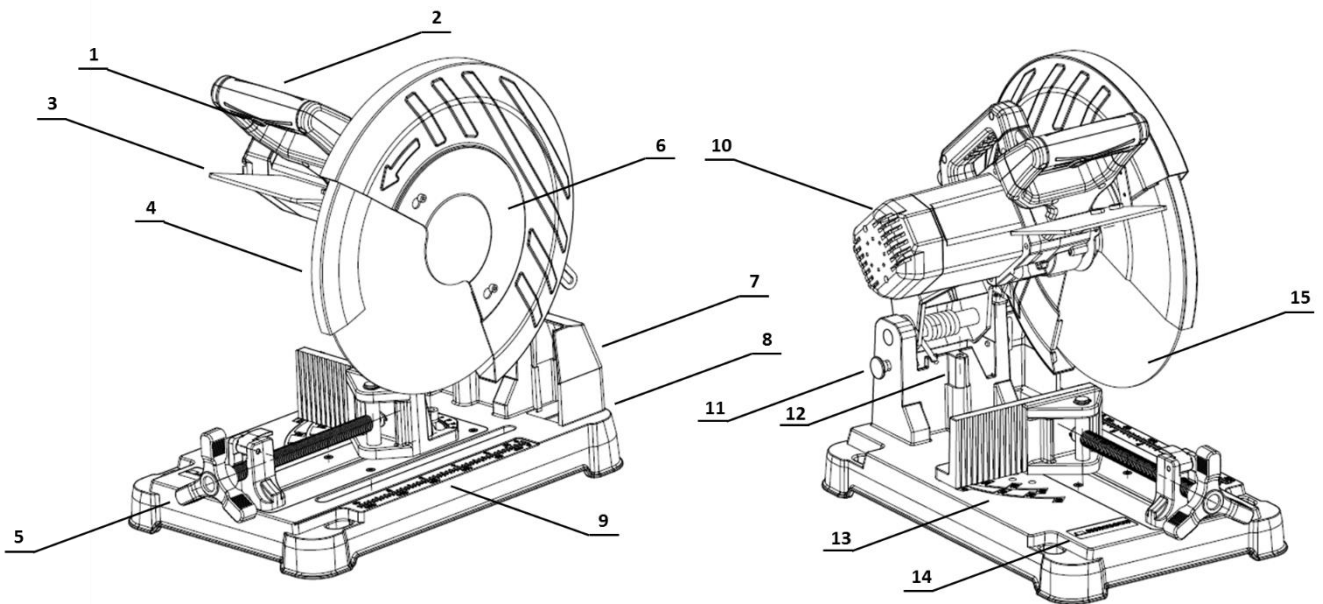
2.1 Uso previsto

Esta sierra para metales de corte en seco EUROBOOR EDC.355 es una máquina accionada eléctricamente para cortar varios tipos de metales ferrosos y no ferrosos. La máquina está diseñada para adaptarse a una hoja de 355 mm (14"). La velocidad de la máquina es de 1.450 RPM, con arranque suave. La máquina tiene un botón de seguridad adicional para evitar arranques accidentales. Para cortar, la máquina se puede ajustar desde esquinas de 0° a 45°. También se puede ajustar la profundidad con el tornillo de ajuste de profundidad.



ADVERTENCIA: *La máquina no debe convertirse ni modificarse, p. para cualquier otra forma de uso, distinta de la especificada en estas instrucciones de funcionamiento. La garantía quedará anulada y el usuario será responsable de los daños y accidentes debidos a un uso incorrecto.*

2.2 Descripción y características



[Imagen 2-1]

Consulte la [Imagen 2-1] para conocer las siguientes características de la máquina EDC.355.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Botón de seguridad | 9. Base de aluminio con indicación de tamaño |
| 2. Gatillo de encendido/apagado | 10. Cubierta del motor/entrada de aire |
| 3. Escudo de protección de manos | 11. Pasador de bloqueo del brazo |
| 4. Cubierta de hoja retráctil | 12. Tornillo de ajuste de profundidad |
| 5. Perilla de sujeción | 13. Indicación de ángulo |
| 6. Cubierta del eje | 14. Etiqueta de marca |
| 7. Guardapolvo | 15. Hoja de sierra |
| 8. Bandeja de recogida de polvo | |

2.3 Contenido de la caja

NOTA: Al desempacar, asegúrese de que se incluyan las piezas que se enumeran a continuación. Si falta o está roto, comuníquese con los distribuidores lo antes posible.

1x Máquina EDC.355

1x Manual de instrucciones

1x Llave hexagonal M6

1x Llave hexagonal M10

2x Escobillas de carbón de repuesto

2.4 Número de serie

El número de serie se menciona en la máquina dos veces: en el motor y en la base. El número de serie le ayudará a usted y a su punto de venta a validar e identificar la máquina.

Por ejemplo:

3552204001

se descompone en:







<i>355</i>	<i>22</i>	<i>04</i>	<i>001</i>
Serie	Año de fabricación	Mes de identificación	Número de fabricación

Mantener etiquetas, placas de identificación y otra identificación de la máquina. Estos llevan información importante. Obtenga reemplazos cuando no se puedan leer o falten.


2.5 Datos técnicos

EDC.355	Métrico	Imperial
Dimensiones (L x A x A)	530 x 350 x 420 mm	20 7/8 x 13 3/4 x 16 9/16"
Dimensiones desplegado (L x A x A)	620 x 350 x 630 mm	24 7/16 x 13 3/4 x 24 13/16"
Peso	18,6 kg	41 lb
Potencia del motor	2.480 W	11 A
Velocidad	1.450 rpm	
Máx. diámetro de la hoja	355 mm	14"
Diámetro del agujero	25,4 mm	1"
Ángulo máximo de corte	45°	
Voltaje	230 V 50/60 Hz	120 V 60 Hz

2.5.1 Capacidades de corte

EDC.355	Métrico	Imperial
Capacidad de corte 0° 	105 x 105 mm	4 1/8 x 4 1/8"
Capacidad de corte 0° 	90 x 145 mm	3 9/16 x 5 11/16"
Capacidad de corte 0° 	120 mm	4 3/4"
Capacidad de corte 45° 	80 x 80 mm	3 1/8 x 3 1/8"
Capacidad de corte 45° 	90 x 80 mm	3 9/16 x 3 1/8"
Capacidad de corte 45° 	90 mm	3 9/16"

2.6 Símbolos

Símbolo	Término, significado	Explicación
	Leer documentación	Asegúrese absolutamente de leer la documentación adjunta, como el Manual de instrucciones y las Instrucciones generales de seguridad
	Use protección para los oídos	Use protección para los oídos durante la operación
	Use protección para los ojos	Use protección para los ojos durante la operación
	Tensión eléctrica peligrosa	Asegúrese de que la máquina sea segura para su uso, sin cables abiertos o que sobresalgan
	Peligro/advertencia/precaución	¡Observe la información en el texto adyacente!
	Símbolo de conformidad europeo	Confirma la conformidad de la herramienta eléctrica con las directivas de la Comunidad Europea
	ISO9001	Certificado de acuerdo con el sistema de gestión de calidad ISO9001:2015
	Clase de protección II	Producto con aislamiento de doble capa. En caso de fallo de la capa principal de aislamiento, el producto permanece seguro gracias a una segunda capa de aislamiento
	Intertek	Laboratorio de pruebas autorizado para la certificación CE
	Marca listada cETLus	El producto está aprobado para la venta en los mercados canadiense y estadounidense
mm	Milímetro	Unidad de medida para las dimensiones

Símbolo	Término, significado	Explicación
"	Pulgada	Unidad de medida para las dimensiones
kg	Kilogramo	Unidad de medida de la masa
lb	Libra	Unidad de medida de la masa
V	Voltio	Unidad de medida de la tensión eléctrica
A	Amperio	Unidad de medida para la intensidad de la corriente eléctrica
W	Watt	Unidad de medida para la salida
rpm	Revoluciones por minuto	Unidad de medida del número de revoluciones, golpes, impactos u oscilaciones por minuto

2.7 Ambiental



Colección separada. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.



La recogida separada de productos y embalajes usados permite que los materiales se reciclen y se utilicen de nuevo. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las regulaciones locales pueden estipular la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en vertederos municipales o por parte del minorista cuando compra un producto nuevo.

3. Preparación y ajuste

3.1 Montaje

La máquina EUROBOOR EDC.355 viene pre-montada, pero sin la cuchilla colocada. Es necesario colocar la cuchilla en la máquina antes de operarla. Consulte "3.3 Montaje de la hoja" para obtener instrucciones sobre cómo montar la hoja. Además de esto, se recomienda verificar que la máquina esté completa y que todos los accesorios estándar estén incluidos antes de continuar.



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier tipo de preparación o ajuste, asegúrese de que la máquina esté apagada y la fuente de alimentación esté desconectada.

3.2 Antes de usar

Antes de cualquier uso, compruebe que la máquina y todos sus componentes no presenten daños y que todas las partes móviles estén en perfecto estado de funcionamiento y no se atasquen.

Todas las piezas deben estar correctamente instaladas y deben cumplir todas las condiciones necesarias para garantizar el perfecto funcionamiento de la máquina.

Una máquina dañada y/o que funcione incorrectamente debe ser reparada o reemplazada de acuerdo con las especificaciones originales por EUROBOOR o cualquier distribuidor o punto de servicio autorizado de EUROBOOR.

NO lo use en condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños entren en contacto con la máquina. Se requiere supervisión cuando los operadores sin experiencia utilizan esta máquina.

SEGURIDAD ELECTRICA

La electrónica de la máquina ha sido diseñada para un solo voltaje. Siempre verifique que la fuente de alimentación corresponda al voltaje en la etiqueta de clasificación. EUROBOOR EDC.355 está diseñado en clase II (doble aislamiento). No se requiere conexión a tierra. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especialmente preparado disponible a través de la organización de servicio EUROBOOR.

CABLE DE EXTENSIÓN

Si se requiere un cable de extensión, use un cable de extensión aprobado adecuado para la entrada de energía de esta herramienta (consulte los datos técnicos). El tamaño mínimo del conductor es de 1,5 mm²; la longitud máxima es de 30 metros. Cuando utilice un carrete de cable, desenrolle siempre el cable por completo.

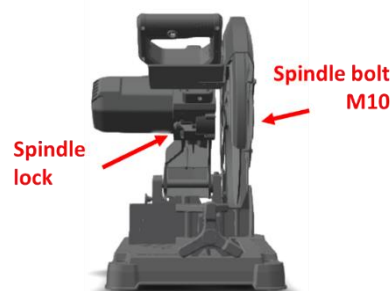
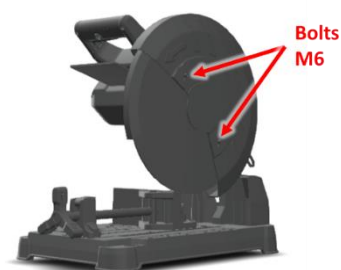
3.3 Montaje de la sierra



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier tipo de preparación o ajuste, asegúrese de que la máquina esté apagada y la fuente de alimentación esté desconectada.

1. Retire la cubierta del husillo aflojando los dos pernos con la llave hexagonal M6.
2. Coloque el bloqueo del eje usando la palanca de bloqueo del eje. Gire con cuidado el husillo, a mano, hasta que el bloqueo del husillo encaje en su lugar.

Después de bloquear el husillo, mantenga el bloqueo activado y, al mismo tiempo, afloje el perno del husillo con la llave hexagonal M10.



3. Cuando se afloja el perno del husillo: retire la brida pequeña y la brida delantera del eje de transmisión.

NOTA: Mantenga la brida trasera en su lugar.

4. Levante la cubierta de la hoja retráctil a su posición más alta. Mientras permanece en esa posición, la hoja de sierra se puede colocar en el husillo.

NOTA: Verifique la hoja en busca de grietas u otros daños antes de la operación. No utilice la hoja cuando esté dañada o deformada. Compruebe también si la hoja puede funcionar libremente y sin vibrar.

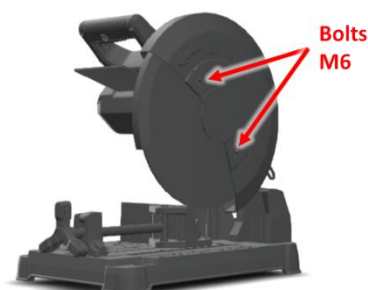


5. Baje la cubierta de la hoja retráctil y vuelva a colocar la brida delantera y la brida pequeña en su lugar.
6. Apriete el perno del husillo con la llave hexagonal M10. Asegúrese de que el husillo esté bloqueado con el bloqueo del husillo mientras aprieta el perno del husillo.
7. Vuelva a colocar la cubierta del eje y apriete los pernos con la llave hexagonal M6.

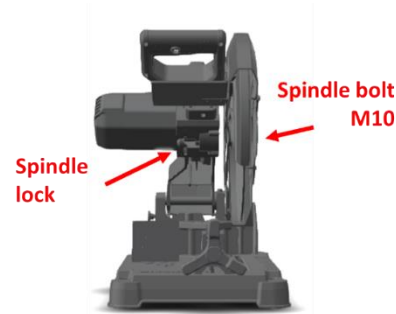
3.4 Reemplazo de la sierra

ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier tipo de preparación o ajuste, asegúrese de que la máquina esté apagada y la fuente de alimentación esté desconectada.

1. Retire la cubierta del husillo aflojando los dos pernos con la llave hexagonal M6.



2. Coloque el bloqueo del eje usando la palanca de bloqueo del eje. Con cuidado, gire la hoja con la mano hasta que el bloqueo del eje se trabe en su lugar. Después de bloquear el husillo, mantenga el bloqueo activado y, al mismo tiempo, afloje el perno del husillo con la llave hexagonal M10.



3. Cuando se afloja el perno del husillo: retire la brida pequeña y la brida delantera del eje de transmisión.

NOTA: Mantenga la brida trasera en su lugar

4. Pase la cubierta de la hoja retráctil y saque la hoja actual.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado con los bordes afilados.



5. Con la cubierta de la hoja retráctil aún en posición elevada, la nueva hoja de sierra se puede colocar en el eje.

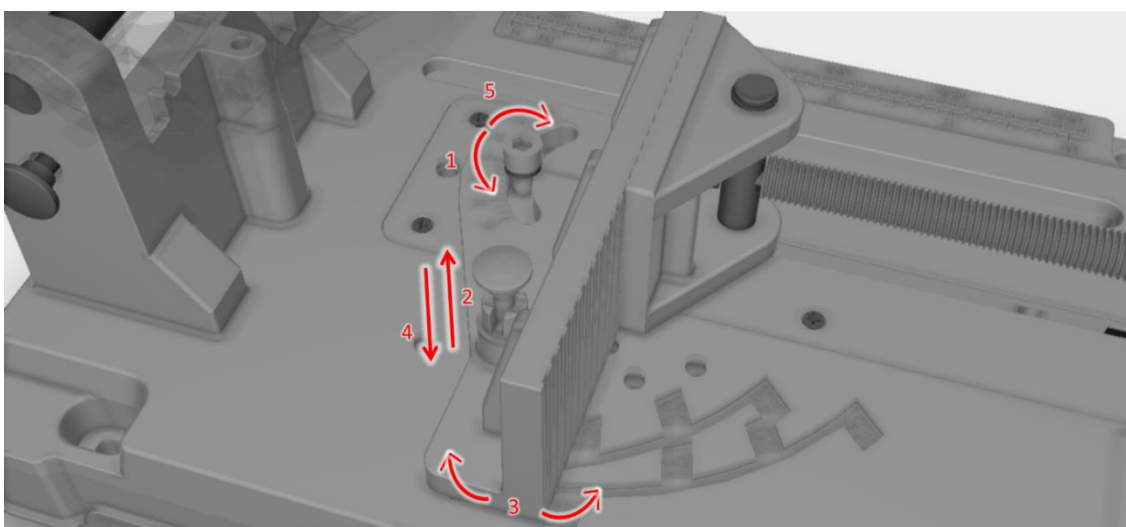
NOTA: Verifique la sierra en busca de grietas u otros daños antes de la operación. No utilice la hoja cuando esté dañada o deformada. Compruebe también si la hoja puede funcionar libremente y sin vibrar.

6. Baje la cubierta de la hoja retráctil y vuelva a colocar la brida delantera y la brida pequeña en su lugar.
7. Apriete el perno del husillo con la llave hexagonal M10. Asegúrese de que el husillo esté bloqueado con el bloqueo del husillo mientras aprieta el perno del husillo.
8. Vuelva a colocar la cubierta del eje y apriete los pernos con la llave hexagonal M6.

3.5 Ajuste del ángulo de corte

El EUROBOOR EDC.355 tiene la capacidad de realizar cortes desde ángulos de 0° a 45°. Asegúrese de establecer el ángulo correcto antes de comenzar a trabajar con la máquina. Para configurar el ángulo correcto, siga los pasos a continuación y consulte la imagen a continuación:

1. Afloje el 'tornillo de bloqueo de ángulo' usando la palanca de bloqueo de ángulo. Al girar la palanca de bloqueo de ángulo (1) en sentido contrario a las agujas del reloj, se aflojará el tornillo. Levantando ligeramente la palanca de bloqueo del ángulo y moviéndola hacia atrás en el sentido de las agujas del reloj, el tornillo se puede aflojar aún más.
2. Después de aflojar el 'tornillo de bloqueo de ángulo', incline hacia arriba el 'pasador de bloqueo de ángulo' (2), gírelo un cuarto para bloquear el pasador en la posición elevada.
3. El ángulo de corte se puede ajustar moviendo la placa a la posición deseada (3). Utilice la indicación de ángulo grabada en la base como referencia.
4. Después de colocar la placa en la posición deseada, haga que el "pasador de bloqueo de ángulo" (4) vuelva a colocarse en su lugar y apriete el "tornillo de bloqueo de ángulo" girando la palanca de bloqueo de ángulo (5) en el sentido de las agujas del reloj.



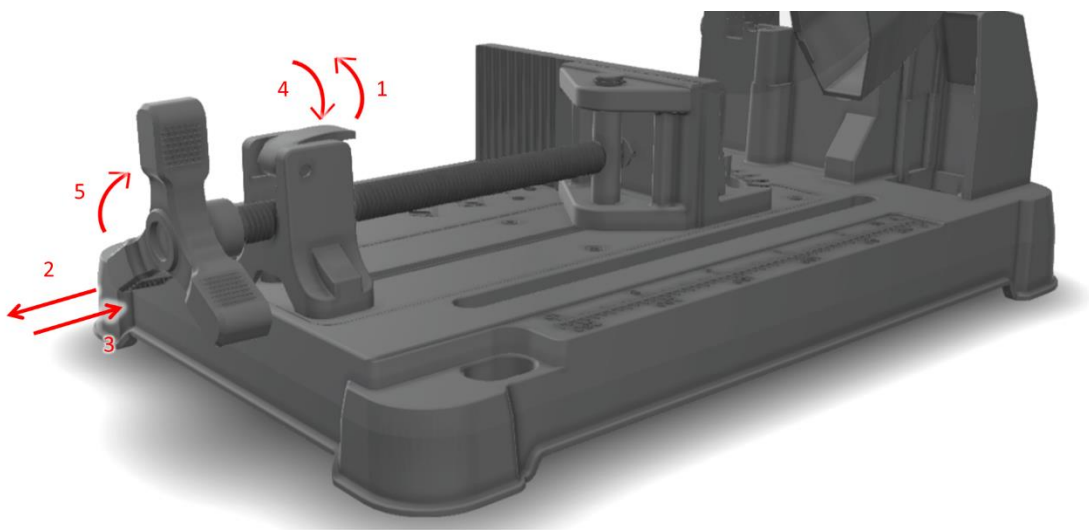
3.6 Sujeción de la pieza de trabajo

Cuando se elige el ángulo correcto para la pieza de trabajo, asegúrese de apretar la pieza de trabajo correctamente. La pieza de trabajo debe apretarse antes de cortar para evitar un posible movimiento y pinzamiento de la pieza de trabajo a medida que se acerca la finalización del corte.

Para sujetar la pieza de trabajo, siga los pasos a continuación:

1. Después de establecer el ángulo de corte correcto. Desbloquee la 'palanca de bloqueo y liberación rápida' (1) inclinándola hacia atrás y retire la abrazadera de la placa (2).
2. Coloque la pieza de trabajo entre la placa y la abrazadera.
3. Empuje la abrazadera contra la pieza de trabajo (3).
4. Cuando la abrazadera esté contra la pieza de trabajo, vuelva a colocar la "palanca de bloqueo y liberación rápida" (4) en su posición original. Apriete la pieza de trabajo girando la perilla de sujeción en el sentido de las agujas del reloj (5).

NOTA: Para liberar la pieza de trabajo de una posición de presión, primero gire la perilla de la abrazadera en el sentido contrario a las agujas del reloj para eliminar la presión de la pieza de trabajo. Luego desbloquee la 'palanca de bloqueo y liberación rápida' y tire hacia atrás de la pieza de trabajo.



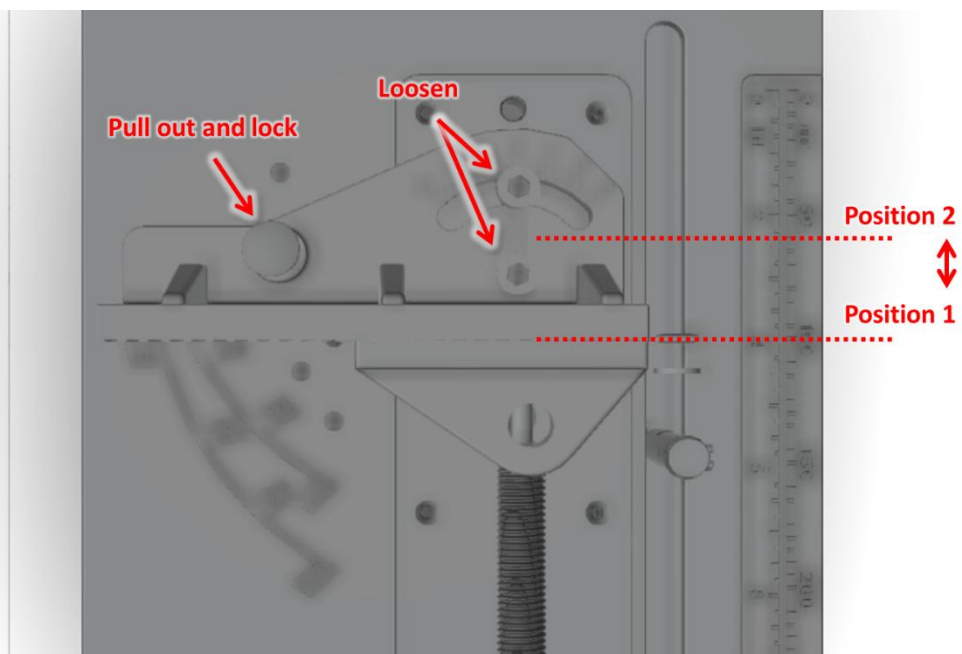
3.6.1 Ajuste del posicionamiento de la placa

NOTA: Asegúrese de que la pieza de trabajo esté centrada con la hoja de sierra. Para piezas de trabajo más grandes, el posicionamiento de la placa debe estar en la posición 2.

La placa se puede colocar en dos posiciones diferentes. La posición 1 es adecuada para piezas de trabajo de un máximo de 150 mm, la posición 2 es adecuada para piezas de trabajo de hasta 180 mm.

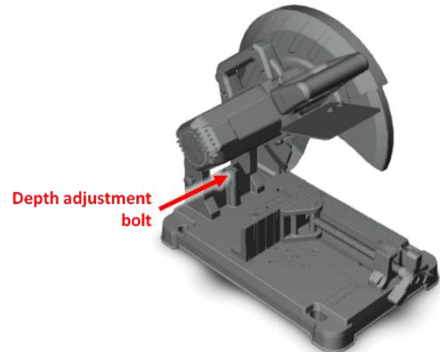
El cambio entre estas posiciones se puede hacer en los siguientes pasos:

1. Afloje completamente todos los tornillos que bloquean la placa.
2. Después de que todos los tornillos se hayan aflojado por completo, extraiga y bloquee el "pasador de bloqueo de ángulo".
3. Ahora se puede volver a colocar la placa en la otra posición.
4. Cuando se coloque en la nueva posición, vuelva a apretar completamente todos los tornillos y bloquee el "pasador de bloqueo de ángulo".



3.7 Ajuste de la profundidad de corte

La profundidad máxima de corte se puede ajustar girando el perno de ajuste de profundidad en sentido horario o anti-horario. Cuando la profundidad se establece en el valor correcto, este perno evita que la hoja toque la superficie debajo de la base.



3.7.1 Aumentar la profundidad de corte

Para aumentar la profundidad de corte, afloje el perno de ajuste de profundidad (girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj), luego gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté completamente apretada.

3.7.2 Reducir la profundidad de corte

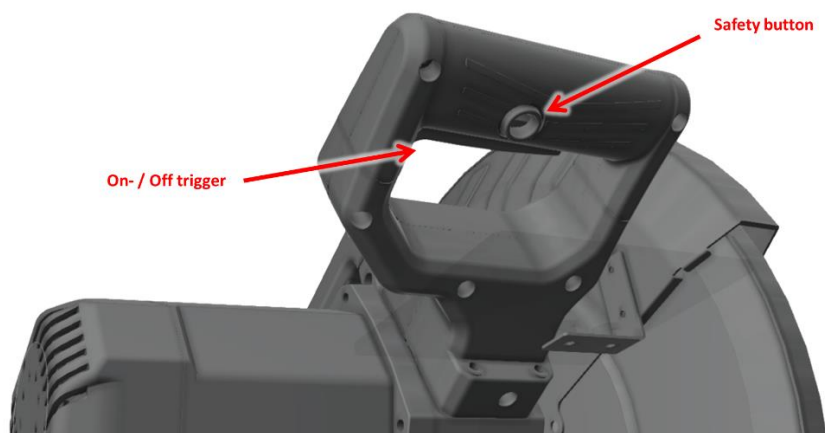
Para reducir la profundidad de corte, primero gire la tuerca en el sentido contrario a las agujas del reloj y luego apriete el perno de ajuste de profundidad (girándolo en el sentido de las agujas del reloj) hasta que esté completamente apretado.

4. Usando la maquina

4.1 Encendido y apagado del motor

La máquina está provista de un botón de seguridad adicional que evita el arranque accidental. Siga los pasos a continuación para operar la máquina de manera segura.

1. Asegúrese de que se hayan realizado todos los ajustes a la máquina y que la pieza de trabajo esté bien apretada en la máquina.
2. Enchufe la máquina.
3. Presione el botón de seguridad y manténgalo presionado. Luego presione el gatillo de encendido/apagado.
4. La máquina comenzará a funcionar ahora. Deje que el motor alcance la velocidad máxima.
5. Verifique si la hoja corre libremente y no vibra. Si la cuchilla no puede moverse libremente o vibra mucho, deténgase inmediatamente y consulte a su distribuidor EUROBOOR.
6. Baje lentamente la hoja sobre la pieza de trabajo y corte con firmeza. No fuerce la máquina ni ejerza demasiada presión, ya que esto solo acortará la vida útil de la cuchilla y aumentará el desgaste de la máquina.
7. Cuando termine la pieza de trabajo, levante la rueda por completo y suelte el gatillo de encendido y apagado. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de recoger la pieza de trabajo o realizar cualquier ajuste en la máquina.



NOTA: Después de cortar, la pieza de trabajo puede tener bordes afilados o calientes. Tenga cuidado al recoger la pieza de trabajo de la máquina.

4.2 Reiniciar a mitad de camino

Si la máquina se detiene durante el corte, suelte el gatillo y retire la hoja de la pieza de trabajo. Cuando esté en la posición totalmente elevada, vuelva a poner en marcha la máquina y baje lentamente la hoja sobre la pieza de trabajo. Ahora se puede reanudar el trabajo. No fuerce la máquina, esto aumentará el desgaste de la cuchilla y la máquina.

4.3 Llevar la maquina

NOTA: Transporte la máquina únicamente con el brazo plegado (bloqueado). Para (des)bloquear el brazo en la posición baja, siga los pasos a continuación.

NOTA: Cuando la hoja se transporte por separado de la máquina, asegúrese de que la hoja esté en su caja/soporte para evitar lesiones por bordes afilados.



Bloquee el brazo en la posición baja

1. Baje el brazo de la máquina y manténgalo en la posición completamente baja.
2. Mientras está en la posición baja, presione el pasador de bloqueo. El pasador de bloqueo bloqueará el brazo en la posición baja.
3. Ahora la máquina está lista para ser transportada. Transporte la máquina usando el asa en la parte superior.

Desbloquear el brazo desde su posición baja

1. Solo desbloquee el brazo desde la posición baja después de que la máquina esté estable en su posición designada.
2. Desbloquee el brazo tirando del pasador de bloqueo de la máquina.
3. Levante firmemente el brazo de la máquina. El brazo está ahora en posición de trabajo.

5. Mantenimiento

Su herramienta eléctrica EUROBOOR ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento continuo y satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza periódica.



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones, apague y desconecte la máquina de la fuente de alimentación antes de instalar y quitar accesorios, antes de ajustar o cambiar configuraciones o al realizar reparaciones.

Como toda herramienta eléctrica con piezas móviles, su EUROBOOR EDC.355 también necesita un mantenimiento regular.

COMPRUEBE VISUALMENTE LA MÁQUINA POR DAÑOS

La máquina debe revisarse antes de la operación para detectar cualquier signo de daño que pueda afectar el funcionamiento de la máquina. Se debe prestar especial atención al cable de alimentación, los interruptores y las piezas móviles. Si la máquina parece estar dañada, no debe usarse. El no hacerlo puede causar lesiones o la muerte.

LIMPIEZA

- Limpie regularmente toda la suciedad, el polvo, las virutas de metal y las rebabas de la máquina. Se aconseja el uso de aire comprimido. ¡Nunca retire las virutas de metal con las manos desnudas!
- Sople la suciedad y el polvo de la carcasa del motor con aire comprimido tan a menudo como se observe acumulación de suciedad en y alrededor de las rejillas de ventilación. Use protección para los ojos aprobados y una máscara contra el polvo aprobada.
- Nunca use solventes u otros productos químicos agresivos para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que ningún líquido entre en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en un líquido.
- Saque la bandeja de recogida de polvo y vacíela. Asegúrese de volver a colocar la bandeja de recogida de polvo antes de volver a trabajar con la máquina.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

Se debe comprobar el funcionamiento de las máquinas para asegurarse de que todos los componentes funcionan correctamente. Reemplace cualquier pieza defectuosa inmediatamente. Esto evita que las piezas que funcionan correctamente se dañen.

REPARACIÓN, MODIFICACIÓN E INSPECCIÓN

La reparación, modificación e inspección de EUROBOOR EDC.355 debe realizarlas EUROBOOR o un distribuidor autorizado de EUROBOOR. La lista de piezas de repuesto será útil si se presenta con la máquina al distribuidor de EUROBOOR para obtener servicio al solicitar reparación u otro mantenimiento.

Las máquinas EUROBOOR se mejoran y modifican constantemente para incorporar los últimos avances tecnológicos. En consecuencia, algunas partes (es decir, números de parte y/o diseño) pueden cambiar sin previo aviso. Además, debido al programa continuo de investigación y desarrollo de EUROBOOR, las especificaciones de las máquinas están sujetas a cambios sin previo aviso.



ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los ofrecidos por EUROBOOR, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, solo deben usarse con este producto los accesorios recomendados por EUROBOOR. Consulte a su distribuidor para obtener más información sobre los accesorios apropiados.

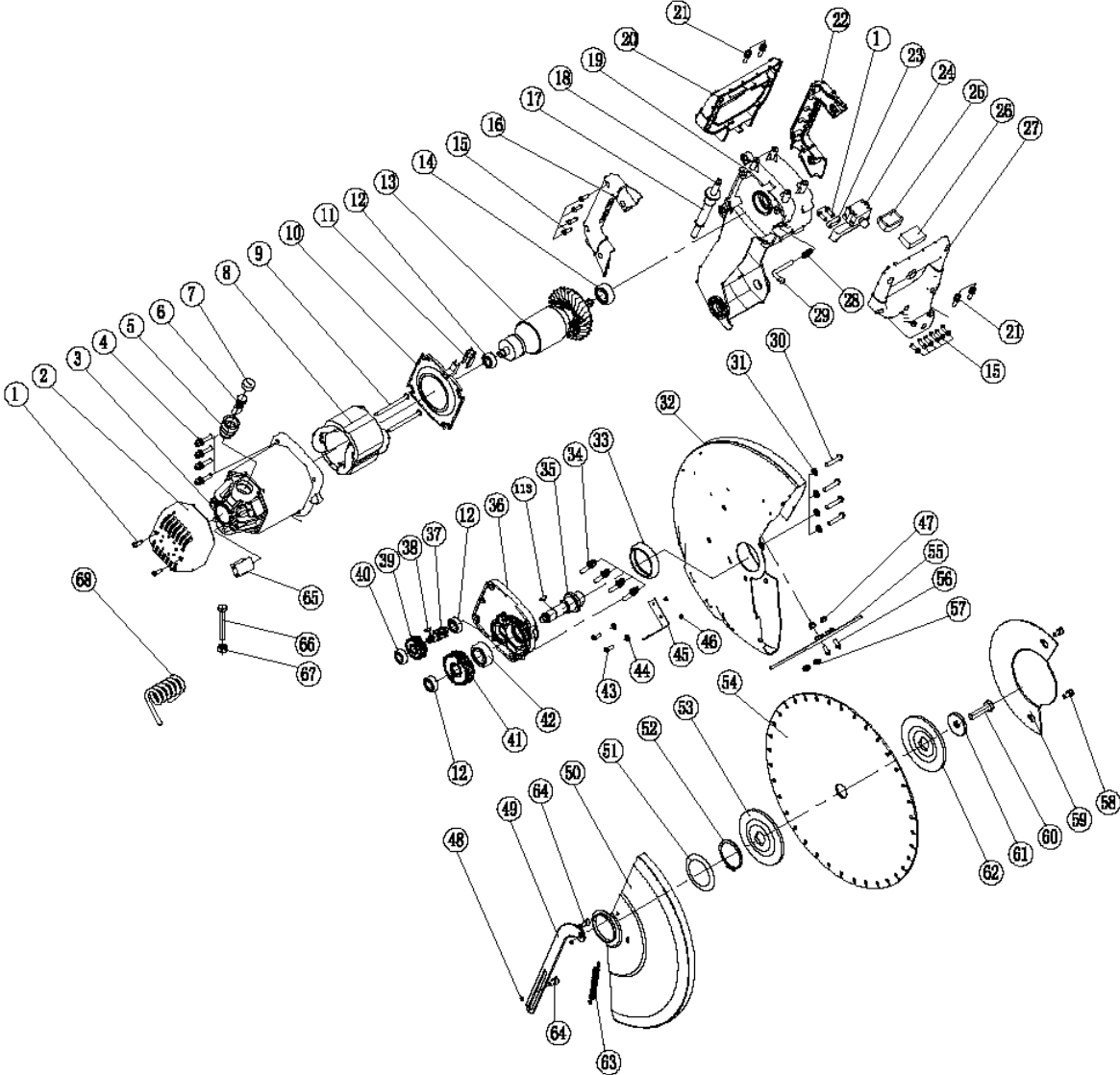
6. Solución de problemas

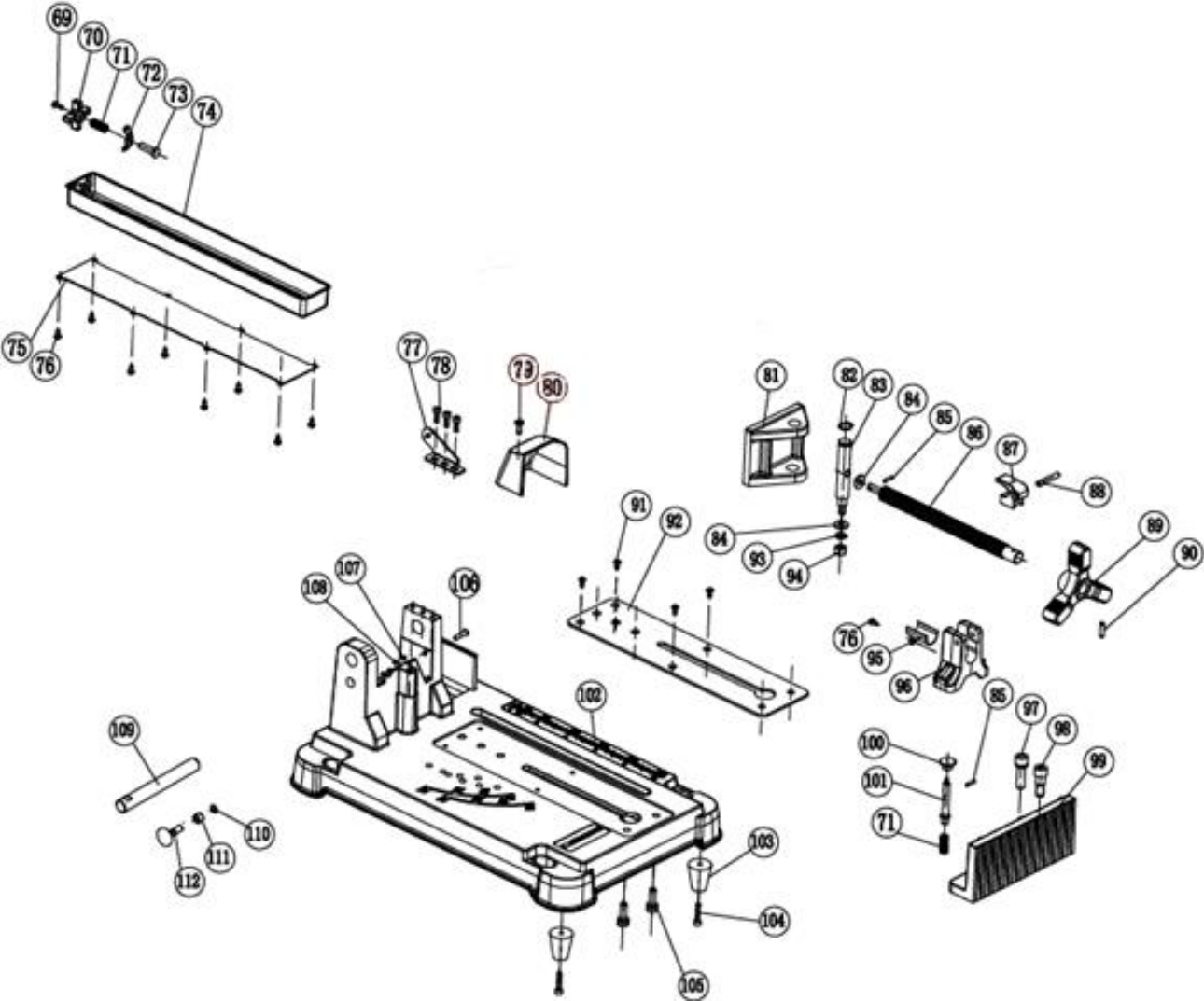
El motor no arranca	<ul style="list-style-type: none"> - Reemplace las escobillas de carbón - Comprobar la fuente de alimentación
Puestos de motor	<ul style="list-style-type: none"> - Reemplace las escobillas de carbón - Comprobar la fuente de alimentación - Ponga menos presión sobre la máquina mientras corta
La sierra golpea la base	<ul style="list-style-type: none"> - Disminuir la profundidad de corte - Verificar si la cuchilla está bien colocada en la máquina - Revise la máquina para ver si hay signos de desalineación
El corte no es recto	<ul style="list-style-type: none"> - Comprobar la hoja de corte en busca de daños o vibraciones. - Comprobar el posicionamiento de la pieza de trabajo - Ponga menos presión sobre la máquina mientras corta
La cubierta de la sierra retráctil no se abre ni se cierra por completo	<ul style="list-style-type: none"> - Resorte o varilla de conexión defectuosos - Cuchilla no colocada correctamente - La hoja no es del tamaño correcto (demasiado grande)
Cortes ásperos	<ul style="list-style-type: none"> - Ponga menos presión sobre la máquina mientras corta - Sierra desgastada (reemplace la sierra) - No es la sierra correcta para la aplicación
La máquina vibra o tiembla	<ul style="list-style-type: none"> - Hoja de sierra dañada - Hoja de sierra no recta - Hoja de sierra no colocada correctamente - La hoja de sierra no está bien apretada - Máquina desalineada

Cuando un problema que se presente no pueda resolverse con el esquema anterior, consulte a su distribuidor EUROBOOR.

7. Vista detallada y lista de piezas de repuesto

7.1 Vista detallada





7.2 Lista de piezas de repuesto

No	Código	Descripción	Estado	Cant.
1	EDC355.0001	Tornillo ST4x14mm	n. d.	4
2	EDC355.0002	Cubierta trasera del motor	n. d.	1
3	EDC355.0003	Carcasa del motor	n. d.	1
4	EDC355.0004	Juego de tornillos M6x30	n. d.	4
5	EDC355.0005	Porta escobillas de carbón	n. d.	2
6	EDC355.0006A	Brocha de carbón		2
	EDC355.0006B	Cubierta de cepillo de carbón		
7	EDC355.0007	Estator		2
8	EDC355.0008A	Tornillo ST5x80mm		1
	EDC355.0008B	Deflector de aire		
9	EDC355.0009	Cubierta del deflector	n. d.	2
10	EDC355.0010	Teniendo 6000	n. d.	1
11	EDC355.0011	Rotor	n. d.	1
12	EDC355.0012	Cojinete 6202	n. d.	3
13	EDC355.0013A	Tornillo ST4x16mm		1
	EDC355.0013B	Puño derecho		
14	EDC355.0014	Protección de cables	n. d.	1
15	EDC355.0015	Enchufe UE 220/230V	n. d.	12
16	EDC355.0016	Enchufe estadounidense 110/120V	n. d.	1
17	EDC355.0017	Enchufe británico / GCC 220/230V	n. d.	1
18	EDC355.0018EU	Brazo de corte	n. d.	1
	EDC355.0018USA	Asa superior		
	EDC355.0018UK/GCC	Juego de tornillos M5x20mm		
	EDC355.0018UK	Puño izquierdo		
19	EDC355.0019	Mango de cable	n. d.	1
20	EDC355.0020	Interruptor de luz	n. d.	1
21	EDC355.0021	Inductancia	n. d.	4
22	EDC355.0022	Capacidad	n. d.	1
23	EDC355.0023	Mango inferior	n. d.	1
24	EDC355.0024	Resorte de bloqueo del eje		1
25	EDC355.0025	Pasador de bloqueo del eje	n. d.	1
26	EDC355.0026	Tornillo M6x20	n. d.	1
27	EDC355.0027	Arandela Ø6	n. d.	1
28	EDC355.0028	Guardia fija	n. d.	1
29	EDC355.0029	Anillo de plástico	n. d.	1
30	EDC355.0030	Juego de tornillos M5x20mm	n. d.	4
31	EDC355.0031	Huso	n. d.	4
32	EDC355.0032	Cubierta delantera del motor	n. d.	1
33	EDC355.0033	Tornillo ST4x14mm	n. d.	1
34	EDC355.0034	Cubierta trasera del motor	n. d.	4
35	EDC355.0035	Carcasa del motor	n. d.	1
36	EDC355.0036	Juego de tornillos M6x30	n. d.	1

No	Código	Descripción	Estado	Cant.
37	EDC355.0037	Eje de engranaje	n. d.	1
38	EDC355.0038	Tornillo 5x10mm	n. d.	1
39	EDC355.0039	Engranaje medio	n. d.	1
40	EDC355.0040	Cojinete 609	n. d.	1
41	EDC355.0041	Gran engranaje	n. d.	1
42	EDC355.0042	Teniendo 6203	n. d.	1
43	EDC355.0043	Tornillo cruz 4x10mm	n. d.	2
44	EDC355.0044	Arandela elástica M4	n. d.	2
45	EDC355.0045	Soporte de conexión	n. d.	1
46	EDC355.0046	Tuerca M4	n. d.	2
47	EDC355.0047	Tuerca M5	n. d.	2
48	EDC355.0048	Tuerca M6	n. d.	2
49	EDC355.0049	Biela	n. d.	1
50	EDC355.0050	Cubierta de hoja retráctil	n. d.	1
51	EDC355.0051	Arandela de cubierta de hoja retráctil	n. d.	1
52	EDC355.0052	Deflector de eje	n. d.	1
53	EDC355.0053	Brida trasera		1
54	130.355/80	Hoja de sierra corte 355mm		1
	130.355/66	Escudo de protección de manos		
55	EDC355.0055	Eje de engranaje	n. d.	1
56	EDC355.0056	Tornillo M5x12mm	n. d.	2
57	EDC355.0057	Arandela elástica Ø5	n. d.	2
58	EDC355.0058	Perno M6x8mm	n. d.	2
59	EDC355.0059	Cubierta del husillo	n. d.	1
60	EDC355.0060	Perno de husillo M10x20mm		1
61	EDC355.0061	Brida pequeña		1
62	EDC355.0053	Brida delantera		1
63	EDC355.0063	Resorte para tapa hoja retráctil		1
64	EDC355.0064	Tornillo cruzado M6	n. d.	2
65	EDC355.0065	Módulo de arranque suave		1
66	EDC355.0066	Perno hexagonal M8x45	n. d.	1
67	EDC355.0067	Tuerca hexagonal M8	n. d.	1
68	EDC355.0068	Resorte para brazo de corte	n. d.	1
69	EDC355.0069	Tornillo M4x12	n. d.	1
70	EDC355.0070	Mando	n. d.	1
71	EDC355.0071	Resorte de compresión		2
72	EDC355.0072	Pieza de localización	n. d.	1
73	EDC355.0073	Tornillo fijo	n. d.	1
74	EDC355.0074	Colector de polvo	n. d.	1
75	EDC355.0075	Placa de caja de polvo	n. d.	1
76	EDC355.0076	Tornillo M4x8	n. d.	9
77	EDC355.0077	Placa de conexión	n. d.	1
78	EDC355.0078	Tornillo hexagonal M5x15	n. d.	3
79	EDC355.0079	Tornillo M5x15	n. d.	2

No	Código	Descripción	Estado	Cant.
80	EDC355.0080	Guardapolvo	n. d.	1
81	EDC355.0081	Abrazadera	n. d.	1
82	EDC355.0082	Ciclip 15	n. d.	1
83	EDC355.0083	Alfiler	n. d.	1
84	EDC355.0084	Arandela	n. d.	2
85	EDC355.0085	Pasador resorte 3.5x16	n. d.	2
86	EDC355.0086	Varilla de presión	n. d.	1
87	EDC355.0087	Palanca de bloqueo y liberación rápida	n. d.	1
88	EDC355.0088	Eje	n. d.	1
89	EDC355.0089	Perilla de abrazadera	n. d.	1
90	EDC355.0090	Pasador resorte 4.5x20	n. d.	1
91	EDC355.0091	Tornillo cruzado M4x0.7	n. d.	4
92	EDC355.0092	Placa reforzada	n. d.	1
93	EDC355.0093	Arandela de resorte	n. d.	1
94	EDC355.0094	Tuerca M8	n. d.	1
95	EDC355.0095	Placa de soporte	n. d.	1
96	EDC355.0096	Soporte fijo	n. d.	1
97	EDC355.0097	Tornillo de bloqueo de ángulo		1
98	EDC355.0098	Tornillo hexagonal M10x30		1
99	EDC355.0099	Plato	n. d.	1
100	EDC355.0100	Perilla de posicionamiento		1
101	EDC355.0101	Pasador de bloqueo de ángulo		1
102	EDC355.0102	Base de aluminio	n. d.	1
103	EDC355.0103	Pie de goma	n. d.	2
104	EDC355.0104	Tornillo hexagonal M5x25	n. d.	2
105	EDC355.0105	Juego de tornillos cruzados M8x25	n. d.	2
106	EDC355.0106	Tornillo cruz M6x30	n. d.	1
107	EDC355.0107	Tuerca M6	n. d.	1
108	EDC355.0108	Tuerca bloqueada M6	n. d.	1
109	EDC355.0109	Pasador fijo	n. d.	1
110	EDC355.0110	Junta tórica 7,5x1	n. d.	1
111	EDC355.0111	Casquillo de acero 8x12x8	n. d.	1
112	EDC355.0112	Pasador de bloqueo del brazo		1
113	EDC355.0113	llave del eje		1

8. Garantía y servicio

Garantía

EUROBOOR B.V. garantiza que esta máquina está libre de defectos materiales y errores de mano de obra en condiciones normales de uso durante un período de 12 meses a partir de la fecha de compra. Este período de 12 meses puede extenderse a 24 meses en total registrando el producto en nuestro sitio web: <https://Euroboor.com/support/register/>

Número de serie:

Fecha de compra:

Servicio

Para maximizar la vida útil de su máquina EUROBOOR, utilice siempre el servicio y las piezas de un canal de distribución oficial de EUROBOOR. Siempre que lo necesite, comuníquese siempre con el punto de venta original o, si ya no existe, con el distribuidor de productos EUROBOOR en su país.

9. Certificaciones



9.1 CE declaración de conformidad

EUROBOOR BV declara que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados de las directrices de la CE en función de su diseño y tipo, según lo puesto en circulación por EUROBOOR BV.

<i>Denominación/función</i>	Sierra mecánica de corte en seco
<i>Marca</i>	EUROBOOR
<i>Tipos</i>	EDC.355
<i>Clasificaciones y principal</i>	230 - 240 V CA, 50-60 Hz, Clase II
<i>Características potencia</i>	2.480 W (11 A) Velocidad 1.450 rpm
<i>Directrices aplicables</i>	2006/42/EC: La Directiva de Máquinas
<i>Normas utilizadas</i>	EN 62841-1:2015+AC:15 EN 62841-3-10:2015+A11:17
<i>Laboratorio de pruebas</i>	Intertek

Zoetermeer, 7 de abril de 2022

Albert Koster

A handwritten signature in blue ink, enclosed in a light blue oval. The signature appears to be 'A. Koster'.

Director Gerente

9.2 Prueba de certificación de Intertek

Número de informe: SH12110495-001

Producto certificado: Amoladora de corte

Modelo: EDC.355

Norma(s) cumplida(s) Herramientas eléctricas estacionarias y fijas UL987: séptima edición, ref. 4 de junio de 2010;

Herramientas de banco CAN/CSA-C22.2 No.71.2-08 1 de agosto de 2010

Los estándares enumerados aquí reflejan el estado en el momento de la emisión de este certificado.

Fecha de emisión 15-1-2013

Tipo de certificado: Marca de autorización de Intertek. Esto autoriza la aplicación de la(s) Marca(s) de Certificación que se muestra a continuación a los modelos descritos en la sección de Producto(s) cubiertos cuando se realice de acuerdo con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Certificación y el informe de Listado. Esta autorización también se aplica a varios modelos listados identificados en la página de correlación del informe de cotización.

